

**sia**

schweizerischer ingenieur- und architektenverein  
sektion **international**



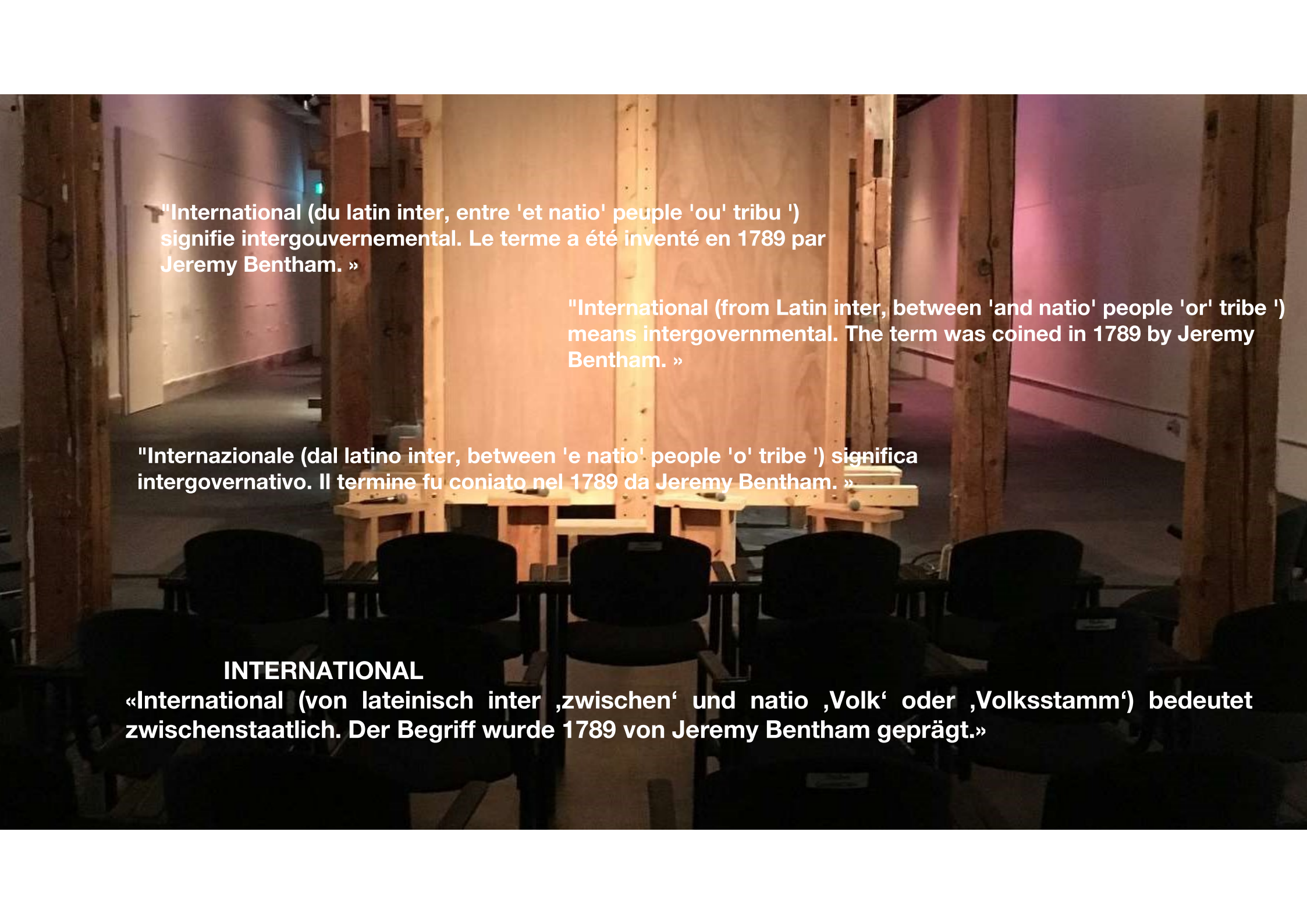
# **SIA Sektion International**

**Freitag 28. September 2018**

**Patrick Hüppi**

**Kirchenburgenlandschaft in  
Siebenbürgen:**

**Ein europäisches Kulturerbe**



"International (du latin inter, entre 'et natio' peuple 'ou' tribu ') signifie intergouvernemental. Le terme a été inventé en 1789 par Jeremy Bentham. »

"International (from Latin inter, between 'and natio' people 'or' tribe ') means intergovernmental. The term was coined in 1789 by Jeremy Bentham. »

"Internazionale (dal latino inter, between 'e natio' people 'o' tribe ') significa intergovernativo. Il termine fu coniato nel 1789 da Jeremy Bentham. »

## **INTERNATIONAL**

«International (von lateinisch inter ‚zwischen‘ und natio ‚Volk‘ oder ‚Volksstamm‘) bedeutet zwischenstaatlich. Der Begriff wurde 1789 von Jeremy Bentham geprägt.»

**s i a**

schweizerischer ingenieur- und architektenverein  
sektion **international**

In May 2014, the membership category **Foreign Section** was formally established with the approval of the board members.

In order to emphasize the international orientation of the section, it was renamed in April 2017 thanks to the approval of the board members of the SIA as **SIA International Section**.

The members of the then established Foreign Section are supervised by SIA-International today.

The section currently counts with 220 members, mostly from Europe (63%), the USA (21%) and ASIA (10%) and more than 30 of its members live in Switzerland.

New since 2015: SIA International Section on **LinkedIn**  
New since 2017: SIA International Section on **Facebook**

Im Mai 2014 wurde die Mitgliederkategorie **Sektion Ausland** mit der Zustimmung der Delegiertenversammlung formell als Verein gegründet.

Um die internationale Ausrichtung der Sektion stärker zu unterstreichen, wurde die Sektion Im April 2017 mit Zustimmung der Delegiertenversammlung des SIA als **Sektion International** des SIA umbenannt.

Die Mitglieder der nun offiziell gegründeten Auslandssektion werden von SIA-International betreut.

Die Sektion zählt aktuell gegen 220 Mitglieder, mehrheitlich aus Europa (63%), den USA (21%) und ASIEN (10%). Über 30 Mitglieder wohnen in der Schweiz.

Neu seit 2015: SIA Sektion International auf **LinkedIn**

Neu seit 2017: SIA Sektion International auf **Facebook**

# Mission Statement

Die Sektion International des SIA

## Mission statement

The international section of the SIA

... is home to engineers and architects who live in Switzerland and abroad or who live abroad and are

related to **Switzerland** (for example through studies, family, business partners, projects, etc.). It is open to new members who meet the criteria for joining SIA (professional qualification = diploma and recognized references as well as professional relevance = area of construction and planning).

... it serves the **networking, communication and support** of members within the SIA and it also serves the international technical exchange and the cross-border supply of planning services. It also focuses its activities on knowledge and experience through practice and / or research and through its worldwide network of members and partners it offers valuable information and expertise at an international level.

... is a partner of SIA Switzerland and other **SIA sections** and is in regular contact with them. An important objective of the section is to **make visible** the cross-border activities of its members and to initiate and support international cooperation.

...ist **Heimat** für IngenieurInnen und ArchitektInnen mit Wohnsitz in der Schweiz und Auslandsbezug bzw. mit Wohnsitz im Ausland und Schweizbezug (z.B. durch Studium, Familie, GeschäftspartnerInnen, Projekte etc.). Sie ist offen für Neumitglieder, welche die Kriterien für eine SIA-Mitgliedschaft erfüllen (fachliche Qualifikation = anerkanntes Diplom und Referenzen sowie fachliche Relevanz = Bau- und Planungsbereich).

...dient der **Vernetzung, Vermittlung und Unterstützung** der Mitglieder innerhalb des SIA in Bezug auf den internationalen fachlichen Austausch sowie die grenzübergreifende Erbringung von Planungsleistungen und fokussiert mit ihren Aktivitäten auf den Wissens- und Erfahrungstransfer unter praktisch und/oder wissenschaftlich tätigen Planungsfachleuten. Über ihr weltweites Netzwerk an Mitgliedern und PartnerInnen bietet sie dazu einen wertvollen Informations- und Kompetenzpool.

...ist Partnerin des Bereichs „Internationales“ der Geschäftsstelle von SIA Schweiz sowie anderer **SIA Sektionen** in Bezug auf internationale Fragestellungen und Aktivitäten und steht mit diesen in regelmässigem Kontakt. Ein wichtiges Ziel der Sektion ist es, grenzüberschreitende Aktivitäten ihrer Mitglieder **sichtbar zu machen** und internationale Kooperationen zu initiieren und zu unterstützen.



«Les actes en disent plus que les mots»  
Patrimoine culturel 2018 Berne

«Gli atti dicono più delle parole»  
Beni culturali 2018 Berna

«Acts say more than words»  
Cultural Heritage 2018 Bern

«Taten sagen mehr als Worte»  
Kulturerbe 2018 Bern



**sia**

schweizerischer ingenieur- und architektenverein  
sektion **international**

**1.VORSTAND / 1.BOARD MEMBERS**

1

**Bauingenieur**  
Civil engineer

6

**Architekt\*innen**  
Architects

1

**Gebäudetechnik-  
ingenieur**  
Mechanical engineer

3

**Stadt-/Regional-  
planer\*innen**  
City and / or regional planners

4

**Büroinhaber\*innen**  
Office owners

2

**Lehrstuhl-Inhaberinnen**  
Professors

7

**Schweizer\*Innen**  
Swiss

1

**Italienerin**  
Italian

1

**Spanierin**  
Spanish

3

**Deutsche**  
Germans

1

**Nigerianisch**  
Nigerian

9

**Vorstandsmitglieder**  
Board members

**sia**

schweizerischer ingenieur- und architektenverein

sektion **international**

## 2. KALENDER / 2. CALENDAR

16. Januar. 2017  
23. März. 2017  
24. März. 2017  
01. Juni. 2017  
09. Juni. 2017  
01. Juli. 2017  
25. September. 2017  
25. September. 2017  
28. September. 2017  
29. September. 2017  
05. Oktober. 2017  
26. Oktober. 2017  
27. Oktober. 2017  
01. November. 2017  
01. November. 2017

9. Vorstandssitzung 2017  
3. Generalversammlung 2017 in Mailand  
10. Vorstandssitzung 2017  
IAESTE  
11. Vorstandssitzung 2017  
Änderung Adresse des SIA Sektion International  
Unterstützung des Museums am Bellerive  
Teilnehmen Hauptversammlung SIA Sektion Zürich  
SIA/NAX-Veranstaltung in Zürich  
12. Vorstandssitzung 2017  
Podiumsdiskussion «In Land Aus Land» S AM  
Konferenz der Berufsgruppen und Sektionen  
Konferenz der Berufsgruppen und Sektionen  
Erstellung Konto Facebook SIA Sektion Internat.  
Verbindung Facebook + LinkedIn + Web SIA Internat.

16. January. 2017  
23. March. 2017  
24. March. 2017  
01. Juni. 2017  
09. Juni. 2017  
01. July. 2017  
25. September. 2017  
25. September. 2017  
28. September. 2017  
29. September. 2017  
05. October. 2017  
26. October. 2017  
27. October. 2017  
01. November. 2017  
01. November. 2017

9th Board Meeting 2017  
3rd General Assembly 2017 in Milan  
10th Board Meeting 2017  
IAESTE  
11th Board meeting 2017  
Address change SIA International section  
Support of the Museum am Bellerive Project  
Annual General Meeting SIA Zurich Section  
SIA / NAX event in Zurich  
12th Board Meeting 2017  
Podium «In Land Out of Land» S AM  
Meeting professional groups and sections  
Meeting professional groups and sections  
Account Facebook SIA International section  
Connection Facebook + LinkedIn + Web SIA Internat.

Januar 2017

Montag	Dienstag	Mittwoch	Donnerstag	Freitag	Samstag	Sonntag
						1 Neujahrstag
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

Februar 2017

Montag	Dienstag	Mittwoch	Donnerstag	Freitag	Samstag	Sonntag
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28					

März 2017

Montag	Dienstag	Mittwoch	Donnerstag	Freitag	Samstag	Sonntag
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

Juni 2017

Montag	Dienstag	Mittwoch	Donnerstag	Freitag	Samstag	Sonntag
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30		

Juli 2017

Montag	Dienstag	Mittwoch	Donnerstag	Freitag	Samstag	Sonntag
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

August 2017

Montag	Dienstag	Mittwoch	Donnerstag	Freitag	Samstag	Sonntag
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

September 2017

Montag	Dienstag	Mittwoch	Donnerstag	Freitag	Samstag	Sonntag
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	

Oktober 2017

Montag	Dienstag	Mittwoch	Donnerstag	Freitag	Samstag	Sonntag
						1
2	3 Tag der Schweizer Gebäude	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31 Nationaler Gebäude					

November 2017

Montag	Dienstag	Mittwoch	Donnerstag	Freitag	Samstag	Sonntag
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30			

schweizerischer ingenieur- und architektenverein  
sektion **international**

## 2. KALENDER / 2. CALENDAR

01.Dezember.2017  
15.Dezember. 2017  
20.Dezember.2017  
31.Januar.2018  
09.Februar.2018  
08.März.2018  
09/19.März.2018  
10.März.2018  
19.März.2018

13. Vorstandssitzung 2017  
Kulturerbejahr 2018  
Neues Anmeldeformular SIA S. International  
Ausstellung und Podiumsdiskussion Dubai 2020  
14. Vorstandssitzung 2018  
15. Vorstandssitzung 2018  
Umsicht Regards Sguardi, in Köln Veranstaltung  
Generalversammlung 2018  
Umsicht Regards Sguardi, in Köln Veranstaltung

01. December. 2017  
15. December. 2017  
20. December. 2017  
31. January. 2018  
09. February. 2018  
08. March. 2018  
09 / 19. March. 2018  
10. March. 2018  
19. March. 2018

13th Board meeting 2017  
Cultural Heritage Year 2018  
New registration form SIA S. International  
Exhibition and discussion Dubai 2020  
14th Board meeting 2018  
15th Board Meeting 2018  
Umsicht Regards Sguardi, in Cologne - event  
Annual General Meeting 2018  
Umischd Regards Sguardi, in Cologne - event

**Dezember 2017**

	Montag	Dienstag	Mittwoch	Donnerstag	Freitag	Samstag	Sonntag
1					1	2	3
4	4	5	6	7	8	9	10
11	11	12	13	14	15	16	17
18	18	19	20	21	22	23	24
25	25	26	27	28	29	30	31

**Januar 2018**

	Montag	Dienstag	Mittwoch	Donnerstag	Freitag	Samstag	Sonntag
1	1	2	3	4	5	6	7
8	8	9	10	11	12	13	14
15	15	16	17	18	19	20	21
22	22	23	24	25	26	27	28
29	29	30	31				

**Februar 2018**

	Montag	Dienstag	Mittwoch	Donnerstag	Freitag	Samstag	Sonntag
1				1	2	3	4
5	5	6	7	8	9	10	11
12	12	13	14	15	16	17	18
19	19	20	21	22	23	24	25
26	26	27	28				

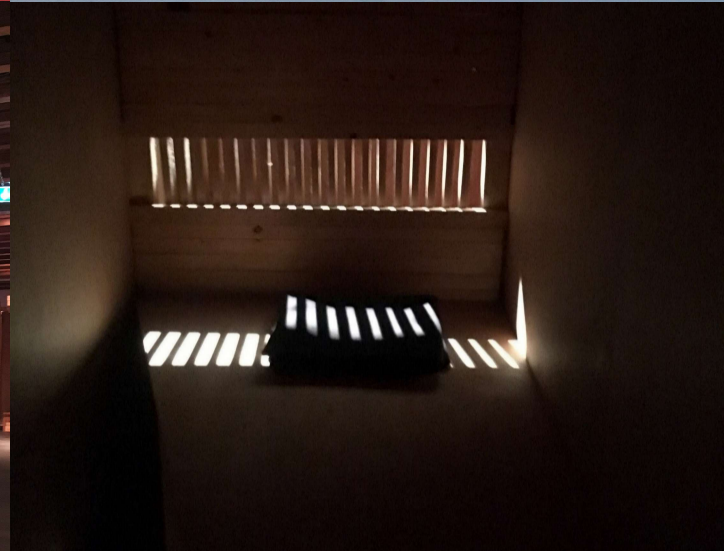
**März 2018**

	Montag	Dienstag	Mittwoch	Donnerstag	Freitag	Samstag	Sonntag
1				1	2	3	4
5	5	6	7	8	9	10	11
12	12	13	14	15	16	17	18
19	19	20	21	22	23	24	25
26	26	27	28	29	30	31	













**sia**

schweizerischer ingenieur- und architektenverein  
sektion **international**

## 6. FAKTEN / 6. FACTS

Die meisten Mitglieder kommen aktuell aus den Ländern: Schweiz, Deutschland, USA, Österreich, Frankreich, Kanada, Italien, Volksrepublik China, Grossbritannien, Norwegen, Südkorea, Spanien, Griechenland

und Schweden. Weitere Mitglieder sind über den ganzen Globus verteilt.

Most members currently come from the following countries: Switzerland, Germany, USA, Austria, France, Canada, Italy, People's Republic of China, United Kingdom, Norway, South Korea, Spain, Greece and Sweden.

Further Members are spread all over the globe.



Markieren Sie bitte mit einem Kreuz ihr Land: **X**

**sia**

schweizerischer ingenieur- und architektenverein  
sektion international



#### SIA Sektion International:

Die SIA Sektion International ist ein Verein im Sinne von Art. 60 ff. ZGB und wurde am 13.03.2014 als offizielle Sektion des SIA gegründet. Der Verein bezweckt, im Ausland ansässige und international tätige Planerinnen und Planer zusammenzuschliessen, um die Vernetzung und Unterstützung der Mitglieder sowie die grenzübergreifende Erbringung von Planungsleistungen gezielt zu fördern.

#### SIA Sektion International Fakten:

Die meisten Mitglieder kommen aktuell aus den Ländern: Schweiz, Deutschland, USA, Österreich, Frankreich, Kanada, Italien, Volksrepublik China, Grossbritannien, Norwegen, Südkorea, Spanien, Griechenland und Schweden. Weitere Mitglieder sind über den ganzen Globus verteilt.



### Antrag für Mitgliedschaft SIA Sektion International

Setzen Sie bitte ein Kreuz in der entsprechenden Kategorie: **x**

☐ SIA Sektion International Einzelmitgliedschaft\*  
(CHF 450.00 pro Jahr)

☐ **SIA-Zweitmitgliedschaft\*\***(CHF 45.00 pro Jahr)

Ich bin Mitglied in der SIA Sektion: \_\_\_\_\_

SIA-Mitgliedernummer: \_\_\_\_\_

☐ Studentenmitgliedschaft (kostenlos)\*

☐ **Unter 35 Jahre assoziierte Mitgliedschaft**  
(5 Jahre pauschal CHF 150.00)

Geburtsdatum: \_\_\_\_\_

**Name:** \_\_\_\_\_

**Telefon:** \_\_\_\_\_

**Email:** \_\_\_\_\_

Die Mitgliedschaft in der SIA Sektion International wird ohne Gegenbericht jeweils per 1. Januar des Folgejahres um ein weiteres Jahr verlängert. Austritte sind ein Monat vor Ende des aktuellen Jahres schriftlich der Geschäftsstelle zu melden. Der Sektionsbeitrag für SIA-Mitglieder, die bereits Mitglied einer anderen Sektion sind, ist ab dem Beitragsjahr 2018 jeweils 30% des regulären Sektionsbeitrags. Der Sektionsbeitrag wird per 1. Januar eines jeden Kalenderjahres in Rechnung gestellt. Für Fragen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung. Die Geschäftsstelle ist über die E-Mail-Adresse [info@sia-international.ch](mailto:info@sia-international.ch) und telefonisch unter +41 44 268 18 11 gerne erreichbar.

In Kenntnis dieser Bedingungen erkläre ich hiermit meinen Beitritt zur SIA Sektion International.

\_\_\_\_\_  
**Ort und Datum**

\_\_\_\_\_  
**Unterschrift**

\*Aufnahmeverfahren gemäss SIA \*\*Für Mitglieder anderer SIA Sektionen

**sia**

Bitte  
ausreichend  
frankieren.  
Danke!

SIA Sektion International

Gustav-Siber-Weg 4

8700 Küsnacht

Schweiz

**sia**

schweizerischer ingenieur- und architektenverein  
sektion **international**



**sia**

schweizerischer ingenieur- und architektenverein  
sektion **international**

**2018**

**International**

**Generalversammlung  
SIA Sektion International  
Freitag 15. März 2019  
In der Romandie**

**General Assembly  
SIA International section  
Friday March 15, 2019  
In La Romandie**





Verein der Siebenbürger Sachsen in der Schweiz  
Kirchenburgen in Siebenbürgen

**sia**

schweizerischer ingenieur- und architektenverein  
sektion **international**



# Revitalisierung des Klosters der Kathedralbasilika San Salvador in Oviedo

ARCHITEKTEN :  
MARTINEZ DEL RIO & ABASOLO



Oviedo is the capital city of the Principality of Asturias in northern Spain and the administrative and commercial centre of the region. It is also the name of the municipality that contains the city. Oviedo is located approximately 20 km south of neighbouring cities Gijón and Avilés. Its proximity to the ocean causes Oviedo to have a maritime climate, in spite of it not being located on the shoreline itself.



Photos: google maps

DIE STADT





Oviedo city counts with around 220.000 Inhabitants. It holds number 21 of the most occupied municipalities of Spain and is placed in the metropolitan area of Asturias, which counts with around 860.000 inhabitants.

Its name comes from the latin "urbs vetus" which means "old town" and evolved into the word "Oviedo" with time.

Photo: google earth



The structure of the old city, from celtic origins, is planned around a big green area, called The San Francisco Park.

Although the city grew in the XX century to the North and South, decentralizing its core.

The nickname of the citizens is "Carbayones" due to a famous tree that was placed nearby the current park.

Photo: google earth/Fermin Canella

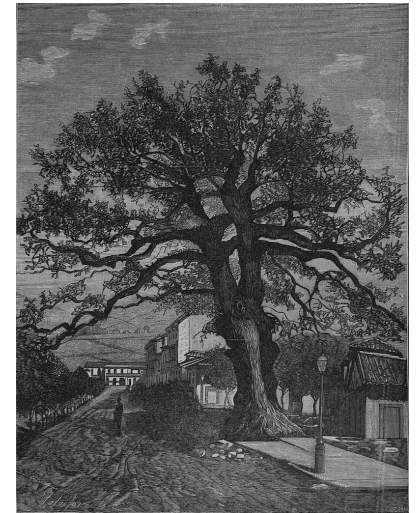
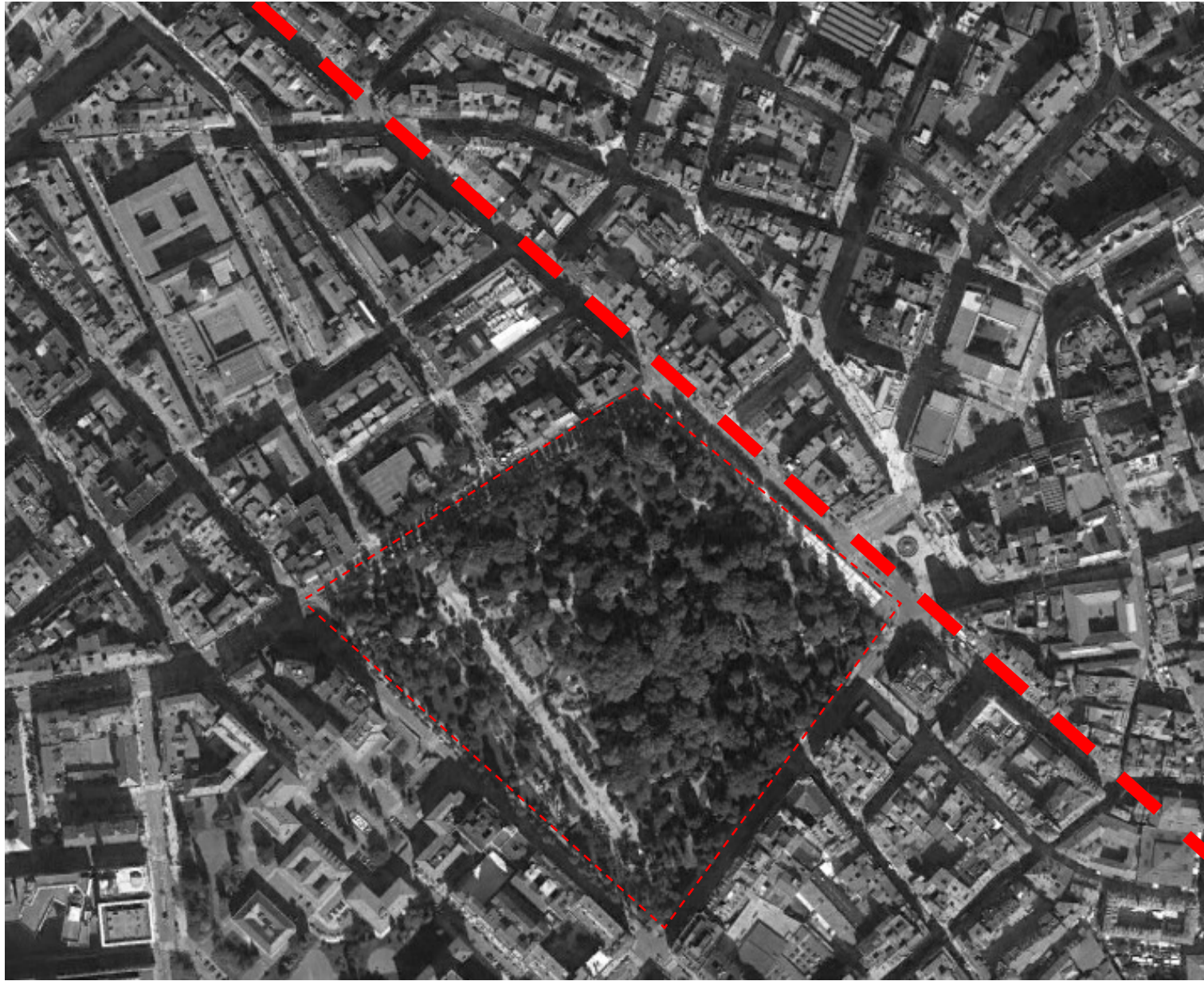






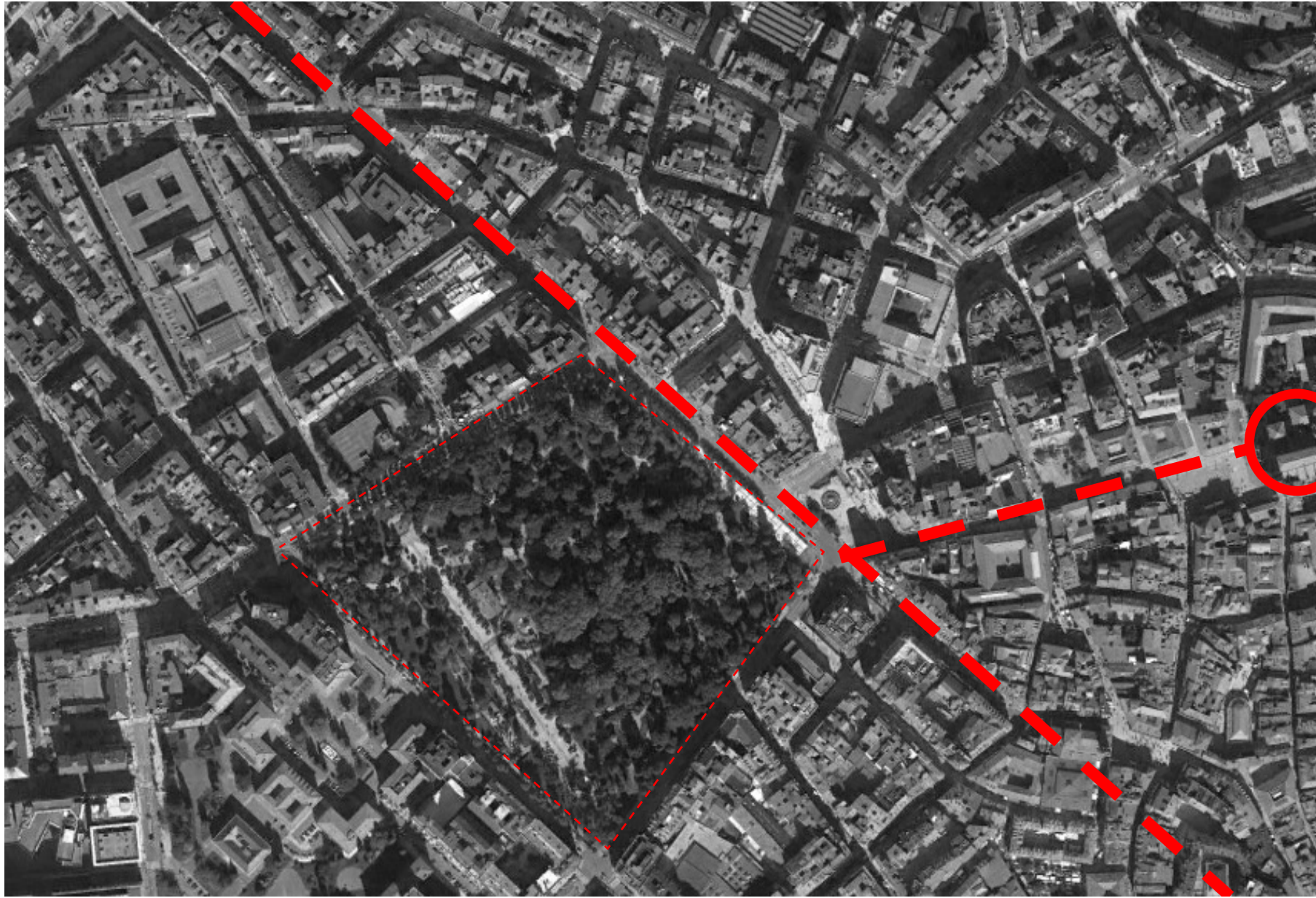
Photo: google earth



In order to build the main axis of the streets surrounding the park, the famous carbayon street was cut at the beginning of 1900

Photo: google earth

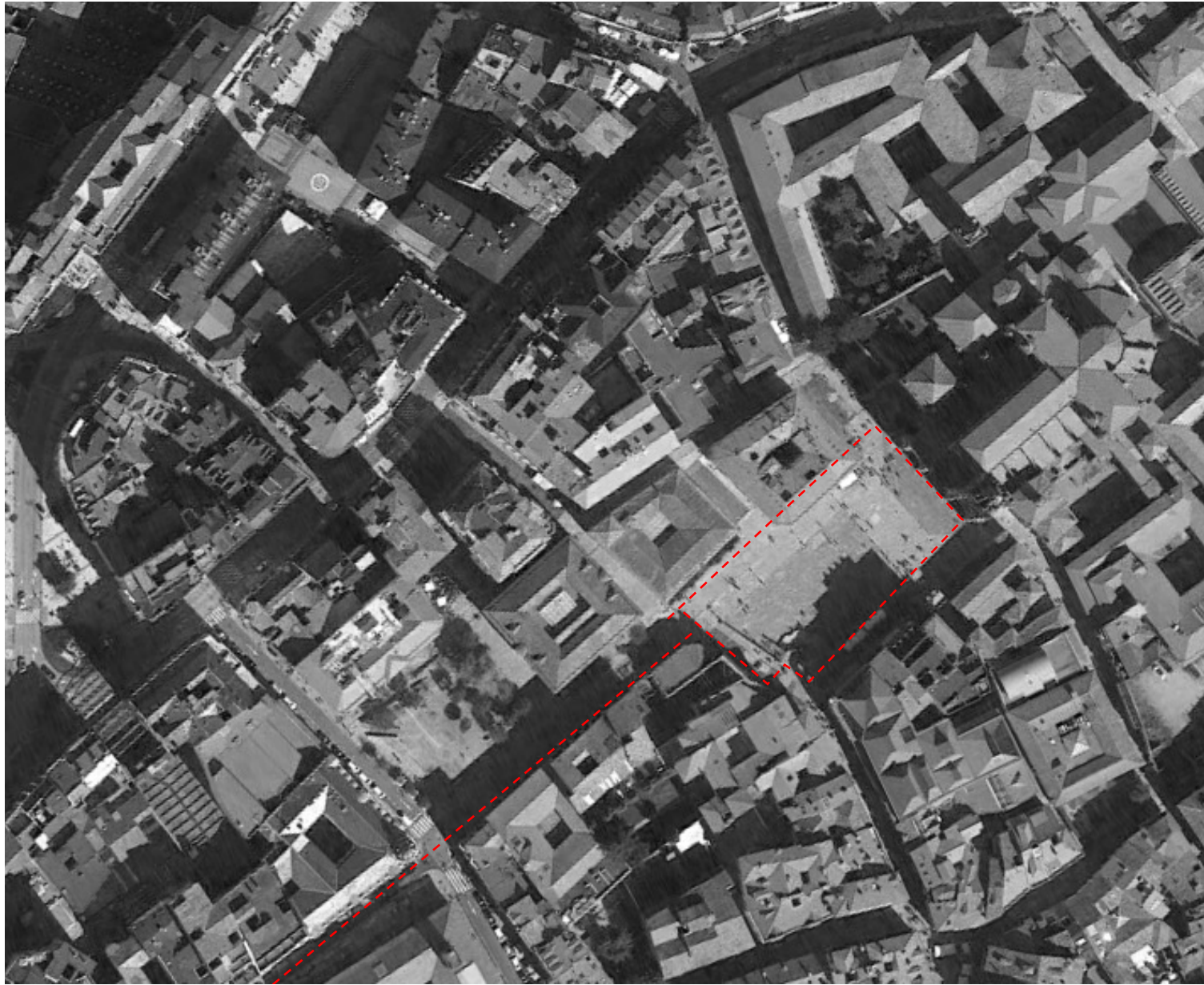




And from this urban distribution a connection to the cathedral was planned

Photo: google earth



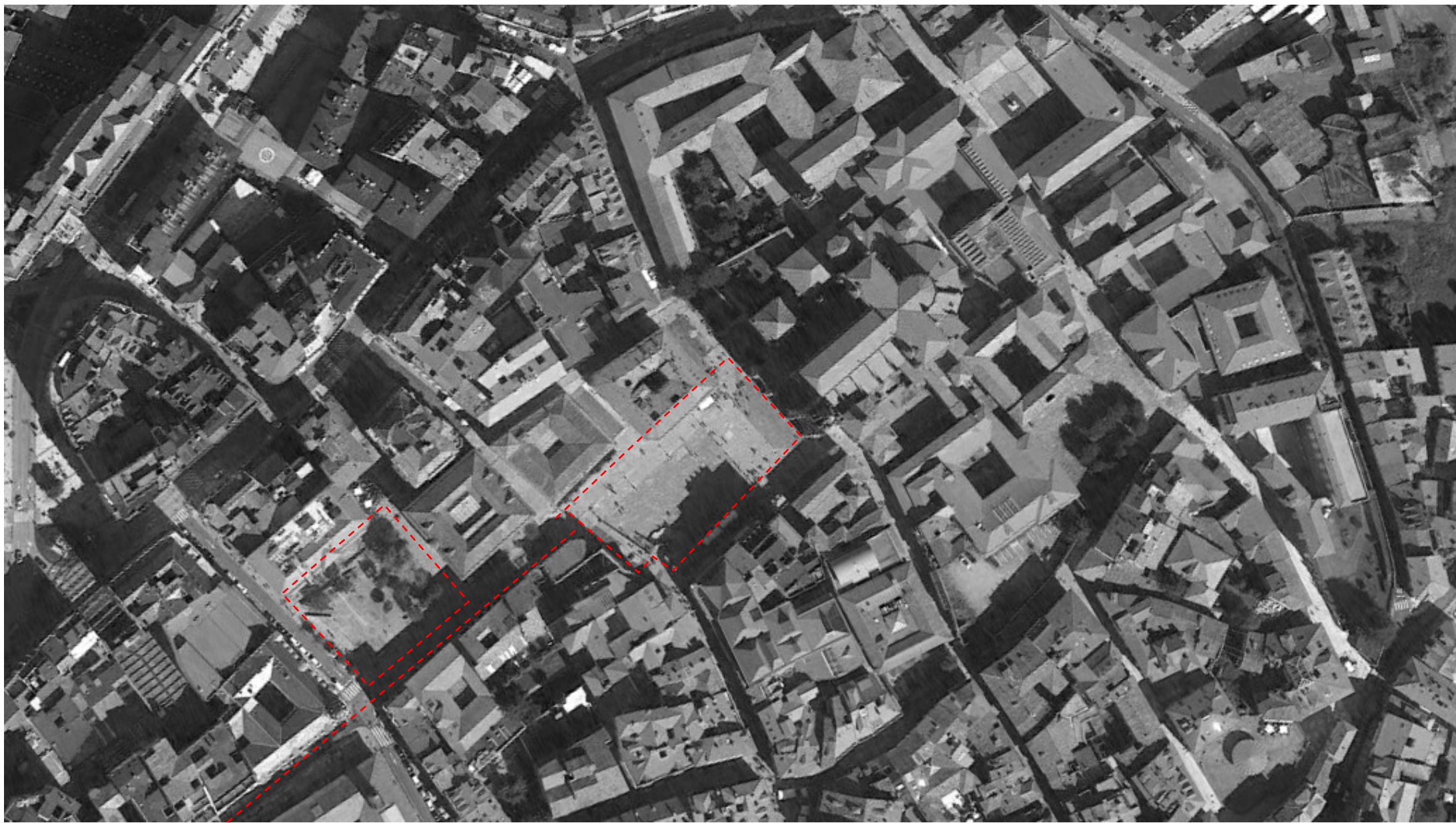


The Cathedral of San Salvador is surrounded by a number of Patios and historical buildings that allow the space to breathe or oxygenate.

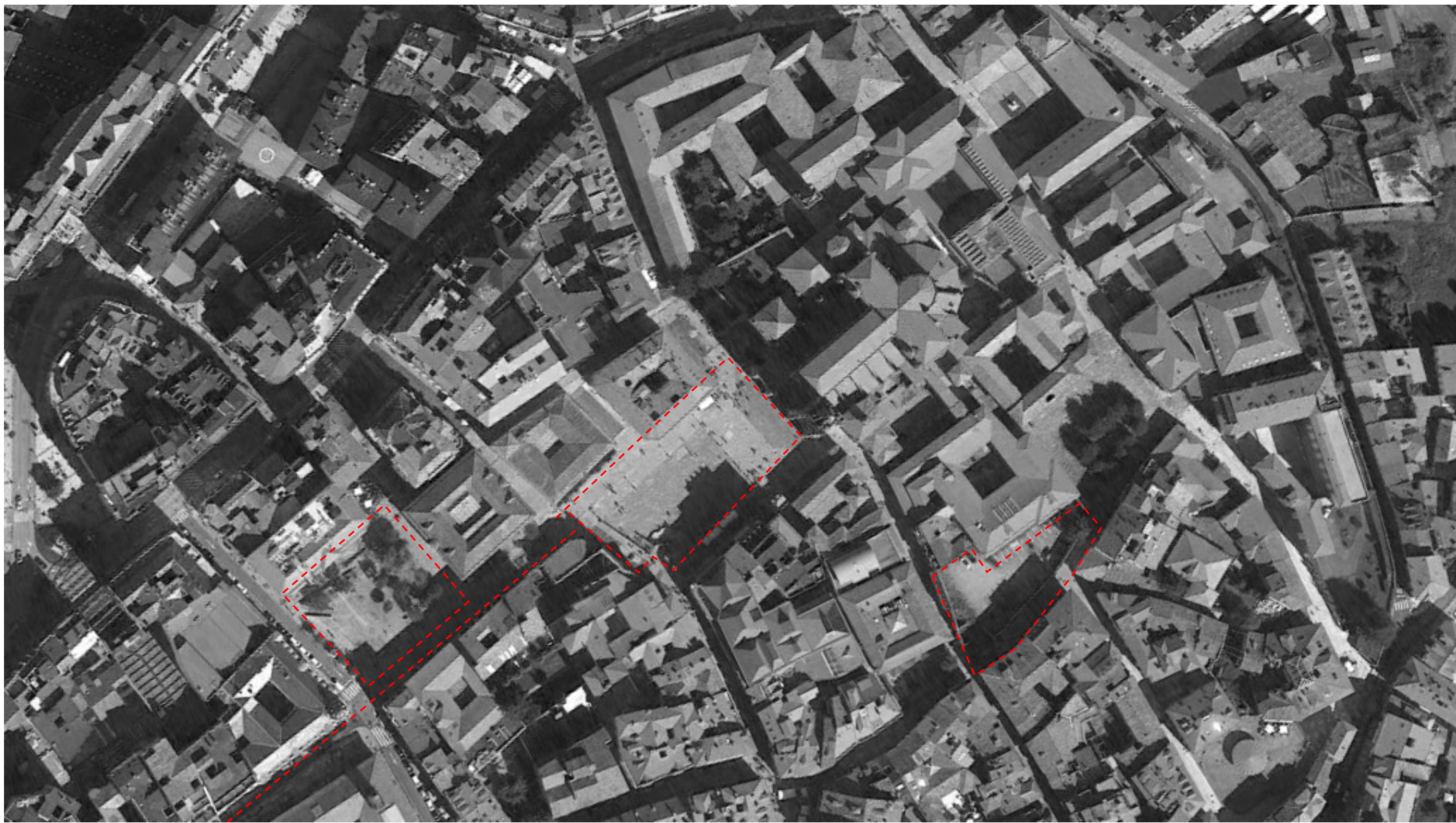
Many of them, filled with trees and that keep the pavement of several centuries ago.

Photo: google earth

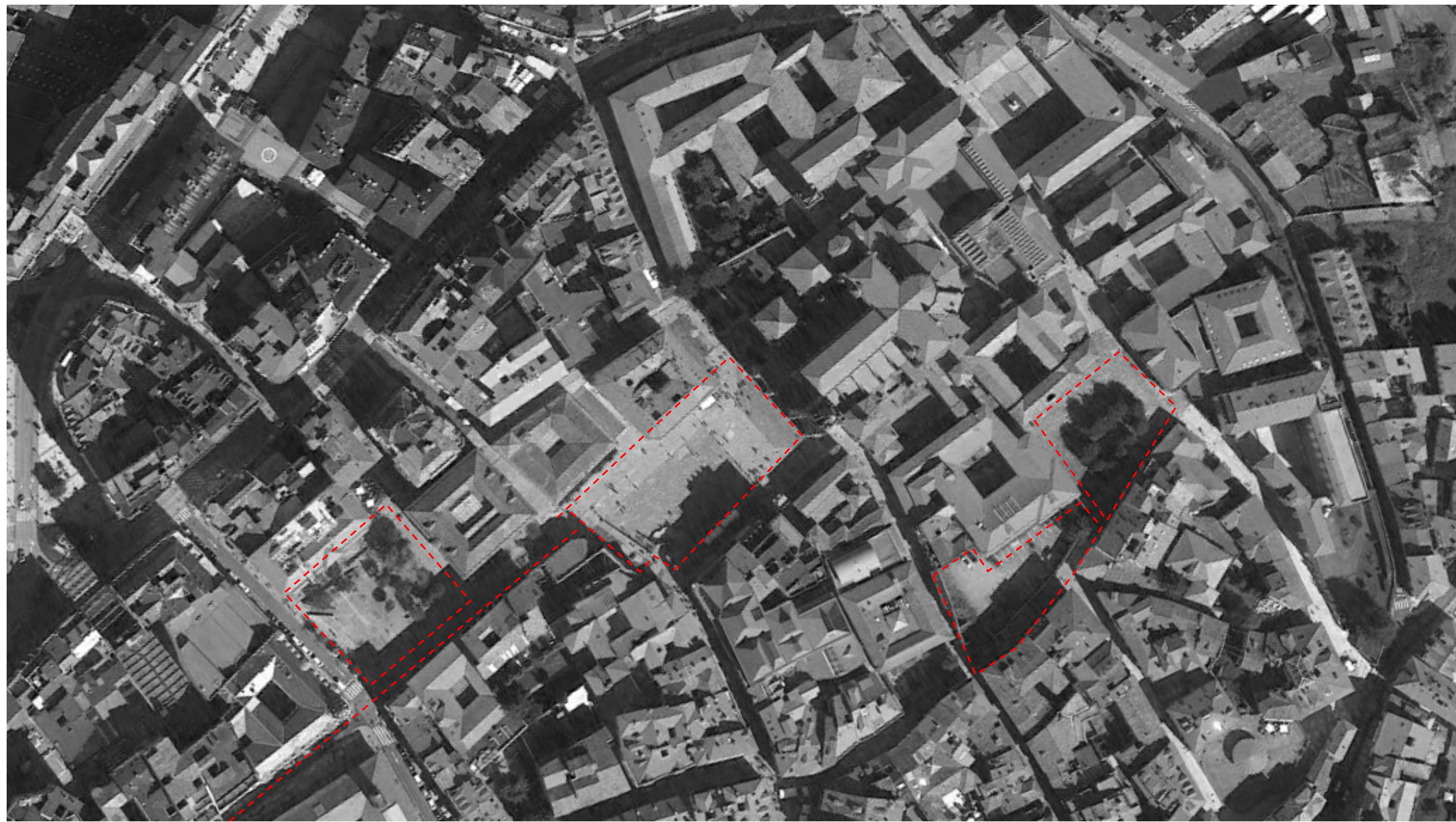














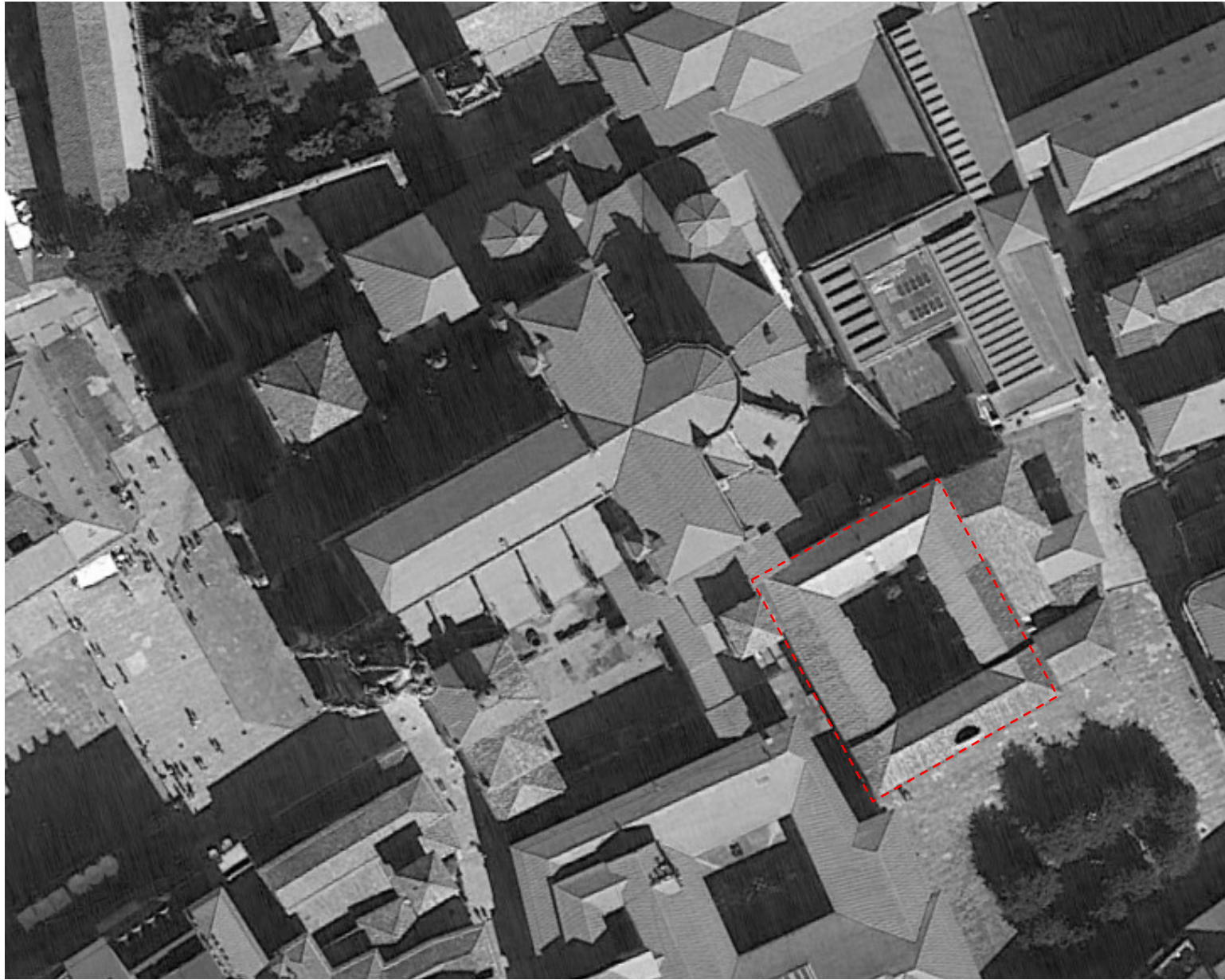


Photo: google earth

The cluster of the Cathedral has a connection to these surrounding plazas due to its pavement and the materials with which it was finished in the XVI century.

OVIEDO vor die XX Jahrhundert

OVIEDO.—Calle de San Francisco.



The revitalization of the cluster of the Cathedral can not be understood without briefly introducing the history of the Cathedral and the city of Oviedo.

Although history books point out that the city was founded in the VIII century, many recent studies show that its origin is roman, due to important recent archeological discoveries.

Photo: Camilo Blanco

OVIEDO.—La Escandalera y calle Uría.



Since the Arabic occupation never reached the region of Asturias, the cathedral and the city historical elements were safe for several centuries.

Nonetheless, In year 1936 Spain suffered its civil war, when many valuable monuments and architectural pieces were destroyed

Photo: Camilo Blanco





Some of the most important treasures of the city are the preromanic churches of San Miguel de Lillo and Santa Maria del Naranco

Photo: [todocoleccion.net](http://todocoleccion.net)

OVIEDO in die XX Jahrhundert



Photo: Sara Perez

In post-war Spain it was established a plan to restore the valuable national architectural elements after the war destruction such as monasteries and churches and turned many of them into other uses.

Such is the case of the famous "Paradores" turned from monasteries into hotels in the mid-50's





Photo: Sara Perez



Photo: Archivo nacional de Oviedo



Due to lack of money the most conventional technique to renovate the limestone was, during the second part of the XX century the use of "Sand cleaning" of the One example of this is The convent of San Pelayo built in 1590 by Leonardo de la Cajiga.

Photo: Camilo Blanco





Or of the church of San Isidoro, finished in 1576 .

The restoration was so aggressive for the stone, that in 1587 The school was demolished for the construction of El Fontán market annexed to the church, thus leaving the church as the only witness from the previous complex

Photo: correos y telegrafos

DAS BASILIKAKATEDRAL SAN SALVADOR



Photo: archivo nacional asturiano

The original church was built by king Fruela in (757) and then built upon by Alfonso II (842).

The current project construction began at the end of the 13th century and it was completed in the second half of the 16th century.

Romanic and pre-romanica are predominant styles although the Cathedral is mainly gothic with baroque and renaissance elements.



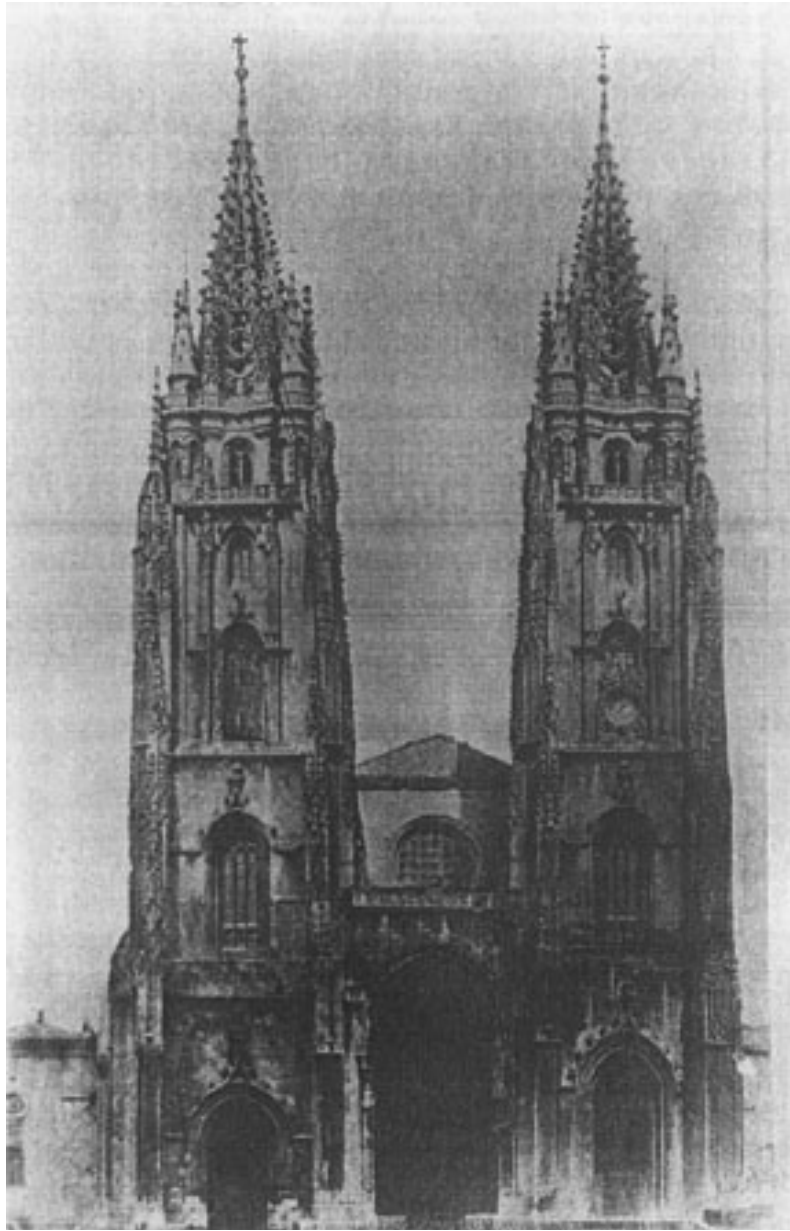


Photo: archivo nacional asturiano

The Tower on the south side of the church was erected in 1556. The north tower was never completed



Photo: jaime porcel

The façade is the work of Juan de Badajoz and Pedro de Buyerres.

The church consists of three naves with side chapels, transept and a deambulatory in the Renaissance style and a baroque closter.

In the chapel of King Alfonso "the Chaste", there is the Baroque style Royal Pantheon, which houses the kings of Asturias lie buried.



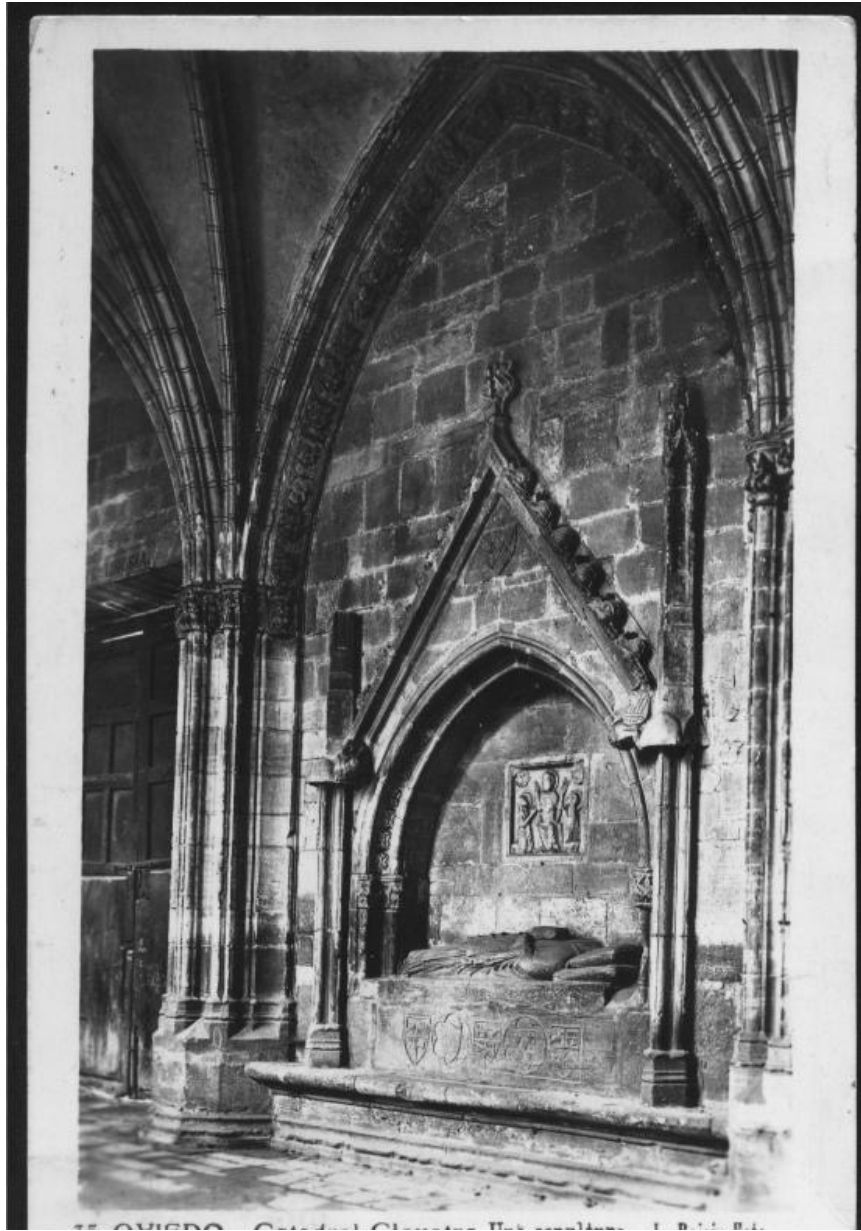


DIE KLOSTER VON DIE BASILIKAKATEDRAL SAN  
SALVADOR



Photo: Marcolina Martínez del Río

The cloister was built a bit later than the rest of the cathedral in the XVII century and its last reconstruction directed by Martínez del Río Arquitectos und Abásolo in year 1980.



The most important part of the revitalization consisted on getting the stone rid of "the stone illness" ("mal de la piedra")

Also, the restoration involved creating canalization for the water, reforming the central garden, dismantling the barroque structures that had been damaged and through time and creating a structural reinforcement of the corridor ceilings.

Photo: todocoleccion.net





Despite of the common thing to do, it was avoided to use the system of spraying with sand to clean the stone, due to its agressivity to the baroque and gothic elements.

This technique can be done with massive walls, such as the fassades beams but never with window elements or sculptures.



Photo: mal de la piedra

Also the humidity of Oviedo erodes easily the stone and this treatments resulted in parallel damages on the building structures.





Photo: jaime porcel

In the case of the restoration of the Oviedo Cathedral a crowdfunding was done by the architects in order to reach funds to dismantle piece by piece the wall elements and take them to artisans in the province to clean and reape with modern techniques

Thus, the project was extended over more than ten years, despite the fact it is not a big area.





Photo: jaine porcel





Photo: jaime porcel





Photo: Martinez del Rio Arquitectos

Also, the pavements were changed to those of the surrounding plazas, following the Oviedo pavements that was originally proposed in the XVI century.





Photo: google/ google

Also, a new garden was proposed in the centre, made of small crops, as the original garden.



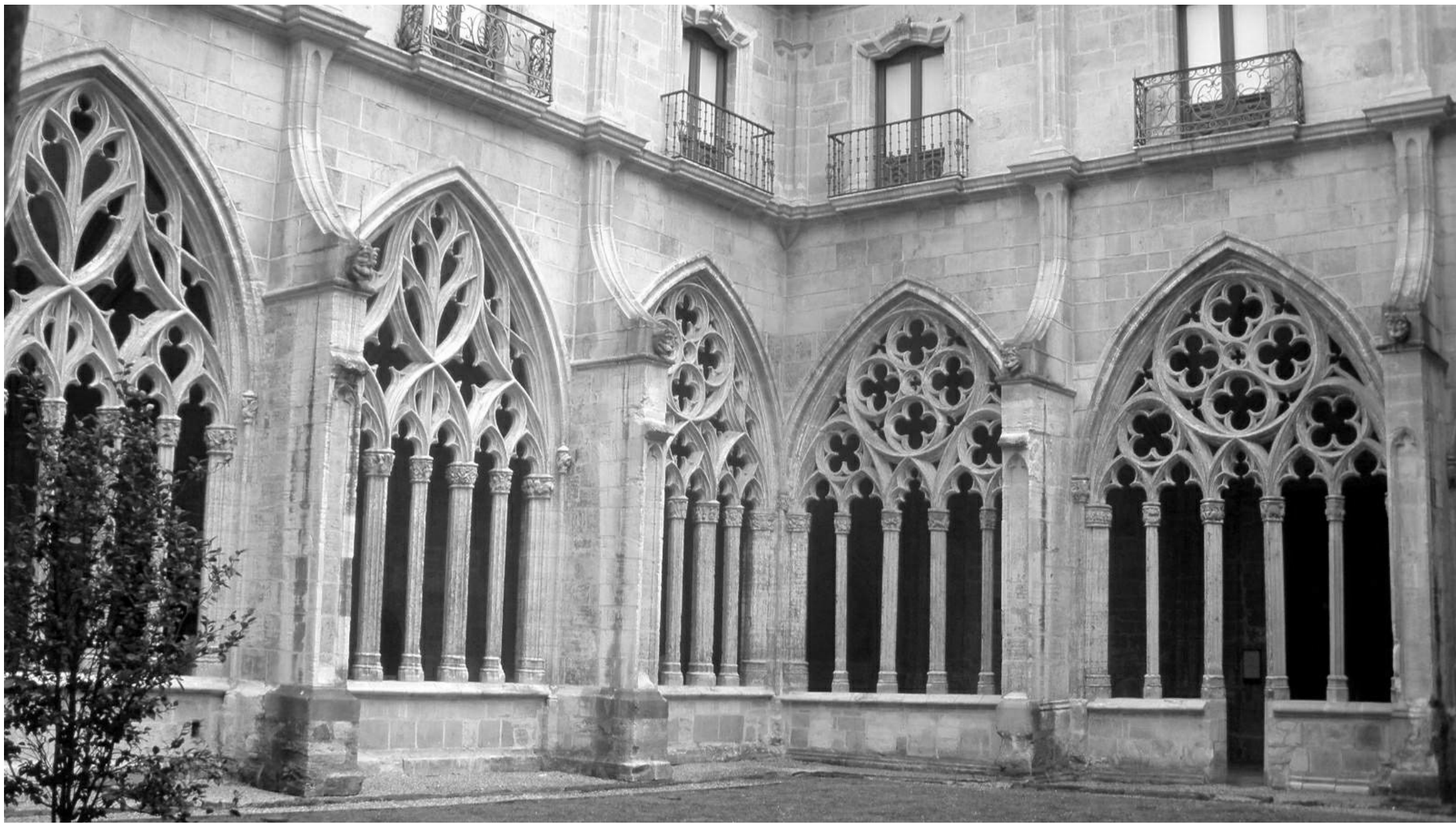




Photo: Camilo Blanco

The several awards that the project received were to the long-term care of the project and the decision of dismantling every small piece, rather than using the common techniques in stone cleaning, plus the effort to get enough funds for the ambitious project.





## MARTINEZ DEL RIO



Martínez del Río Arquitectos, Oviedo, wurde 1975 von Frau Prof. Dr. María Nicolasa Martínez del Río, Professorin für Stadtplanung der Universidad Politécnica de Madrid, gegründet und wird heute von Prof. Dr. María Nicolasa Martínez del Río, Julio González Valentín und Roberto Martínez del Río geleitet. Mit mehr als 40 Jahren Erfahrung in der Baubranche hat das Büro mehrere internationale und nationale Wettbewerbe in den Bereichen Stadtplanung, Wohnungsbau, Gastgewerbe und religiöse Architektur gewonnen, wie das Projekt der Botschaft der Ukraine in Madrid, das Rodrigar-Gebäude in Oviedo, die katholische Kirche von Trubia, oder die Sanierung des Klosters der Kathedrale von Oviedo.



## ABASOLO

Andres Abasolo hat sein Büro 1980 als Entwicklungsgesellschaft gegründet und beschäftigt heute rund 7 Mitarbeiter. In den letzten Jahren spezialisierte er sich auf Premium-Häuser und Siedlungen mit hohem Qualitätsanspruch, auf religiöse Architektur und auf städtebauliche Studien und Planungen.



Verein der Siebenbürger Sachsen in der Schweiz  
Kirchenburgen in Siebenbürgen

**sia**

schweizerischer ingenieur- und architektenverein  
sektion **international**



# Revitalisierung des Klosters der Kathedralbasilika San Salvador in Oviedo

ARCHITEKTEN :  
MARTINEZ DEL RIO & ABASOLO